

# Las minieras a Trun

Autor(en): **Vincenz, P.A.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)**

Band (Jahr): **2 (1898)**

PDF erstellt am: **20.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-882125>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Las minieras a Trun.

Circa 30 onns ein spirai dapli las davosas emprovas d'explotar las minas sin territori della vischnaunca de Trun. Per geologs e mineralogs posseda dentont siu contuorn, particolarmein la val Ponteglias cun sia interessanta structura ed abundonza de raras mineralias, aunc adina gronda attracziun e buca senza motiv renda professor Heim, il renomau geolog a Turitg, sias regularas visetas a questa val.

Qual temps l'explotaziun dellas minas a Trun ei stada la pli intensiva se lai buca constatar, mo certamein ei sia vegliadetgna fitg aulta. — Documentada vegn tala industria pér entras ina notizia en igl urbari de vischnaunca ord il 15avel tschentaner. Tala notizia, ord la quala resultescha, che las minieras de Trun eran gia lura veglias, se cloma: „Item her paul schnyder gyt alle Jar vier plaphart Zins uss und ab ain Kruttgarten by der alten schmeltzen, stost oben und morgenthalb an die almeyndt.“<sup>1)</sup> Il metall, che se catava principalmein a Trun, fuva il fier, mo dasperas existevan leu

<sup>1)</sup> Urbari de Trun, pag. 24, partiziun „Tscheins-Pervenda.“

era minas d'irom, de plum e d'argent; schizun in flumet, che manava sablun d'aur, enconuscheva ins d'in temps leu.<sup>1)</sup> Il chronist Fortunat Sprecher de Berneck scriva 1617 en sia chronica Pallas rhaetica: „Cheu (a Trun) s'anfla era in flumet, che meina aur e savens gia han ins enflau leu cullas pintgas d'aur. Era existan cheu minas d'argent, d'irom e de fier“.<sup>2)</sup>

Tgei personals fuvan comegliai vid quella interpresa d'industria dalla entschatta enneu, resta nunenconuschent entochen igl onn 1694. — La claustra de Mustér, ch'era proprietaria dell'alp Ponteglias entochen 1461, curch'ella ha quella ensemblamein cun la mesa alp Russein surdau a vischins de Trun, excepü giuncher Gaudenz de Lumbrins ed ils auters, che possedevan dretgs vid l'alp Nadils, encunter in perpeten tscheins annual de 3 tscheners (300 crenas) caschiel e 3 stera pieun,<sup>3)</sup> la claustra, che fuva alla entschatta *persula* e silsuenter *ensemén* cul cumin de Mustér era proprietaria dil regal de minas sin igl entir intschess de quel, ha a siu temps, sco sur las autras, aschia era disponiu sur las minas de Trun.

Igl onn 1656 surdat p. e. igl avat ensemblamein cun il cassegl e cun il cumin de Mustér a tscheins annual tut las minas sil territori dil circuit Mustér, seigien ei enfladas, seigien ei aunc d'anflar, a mistral Michèl Schorno ed a litinent Carl Bühler de Schwyz.<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Ins auda aunc ussa resdar a Trun, che tal flum se catavi silla Val-Nadils.

<sup>2)</sup> Chronica, pag. 253.

<sup>3)</sup> Purgameina en igl archiv communal de Trun.

<sup>4)</sup> Synopsis Annalium Monasterii Disertinensis. Plac. Plattner, Geschichte des Bergbaues der östlichen Schweiz. Chur 1878.

Las emprimas notizias, che riguardan ils numns dils interpretiders dellas minieras a Trun dateschan, sco sura allegau, dagl onn 1694. Tal onn surdat igl avat de Mustér ensemblamein cul mistral, senat e la communitat de Mustér las minas de Nadils e Ponteglias a tscheins per 15 onns ad Johann Ulrich Steiner de Winterthur. La Synopsis della claustra de Mustér contegn sur questa affittaziun il suondont: „1694. Hoc anno Pridie Idus Julias Abbas n'r una cum Landamano, Senatu et Communitate Disertinensi metalli fodinas in Nadils et Ponteiglias viciniae Thronensis ad quindecim annos pro annuo censu elocavit Johanni Ulrico Steiner ex Winterthur Status seu Cantonis Tigurini in Helvetia: In quam rem literae authenticae sigillis Abbatis, Communitatis ed ipsius conductoris munitae, fuerunt erectae.“

Entras entelgentscha dals 28 d' October digl onn 1697 ha ina ludeivla pleiv de Trun limitau al medem signur Hans Ulrich Steiner, ch'era daventaus proprietari dell'alp Ponteglias, ils dretgs de poder alienar quella ord vischnaunca. Milsanavont dovei el buca poder pinar pli bia lenna en quell'alp, ch'il diever della casa e della mina domondi, e quei mo aschi ditg sco el s'occupeschi culla miniera de Ponteglias (Pareglia prima aggiunta). — Era Nicolaus Sererhard menzionescha 1742 en sia „Einfalte Delineation aller Gemeinden gemeiner dreien Bünden“ tier sias notizias sur Trun enzatgei pauc sur las minas e spezialmein sur quest interpretider. El scriva: „Per las montognas de Trun entuorn cata ins minas d'argent, dirom e de fier, vid las qualas vegneva aunc luvrau avont entgins onns. Era signur Steiner de Winterthur ha fatg emprovas lundervi.“<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Moor Conradin: „Nicolaus Sererhard's Einfalte Delineation etc.“ II., pag. 5.

Cont ditg quest signur Steiner ha s'occupau culla miniera de Ponteglias ei ual aschi pauc documentau, sco quei ch'ei constat, schebein igl interprendider, signur J. A. de Schauenstein e Buol seigi staus siu emprim successur vid quella fatschenta ne buc.

Il contract denter signur Schauenstein e Buol e la vischnaunca de Trun datescha dals 30 d'Avril 1752 ed ei segnaus dagl interprendider, barun J. A. de Schauenstein e Buol sez e dals signurs mistral Albert Nay, scarvont Mathias de Caprez, statth. Jacob Rensch, statth. Christian de Mont, amtsstatth. Hans Liconis e dals quater ugaus de lavur cumina (Werkmeister)<sup>1)</sup> Jacob Berther, Christ. Rensch, Christ. Jacomet e Josef Freiberg en num della vischnaunca (Pareglia secunda aggiunta).

Tenor tal contract conceda la vischnaunca de Trun al barun de Schauenstein e Buol il dretg de poder explotar tuttas minas ell'alp Ponteglias aschi ditg sco seigi sia convegnentscha cun la lenna necessaria per bagetgs etc. vitier e quei a condiziun, ch'ils luvriers della vischnaunca vegnan oravontut risguardai, che las victualias vegnien pil prezzi corrent compradas dals vichins de Trun e ch'igl interprendider se regordi dellas baselgias della vischnaunca.

Era sur il resultat de questa interpresa plaidan ni documents ni tradiziuns. Solettamein vegn aunc oz mussau ina profunda mina silla costa dretga dell'alp Ponteglias, empau dadens il fecler, numnada la mina (gruoba) dil Buol. Duront che la ferrarezia<sup>2)</sup> veglia,

<sup>1)</sup> Concernent l'administraziun della lavur cumina formescha la vischnaunca de Trun aunc ussa las quater *squadras*: Trun-vitg, Zignau, Arvella e Camplium, scadina cun siu cau alla testa.

<sup>2)</sup> Ferrarezia in plaid romontsch per »Schmeltze«, che se cata els contracts dellas societats de Trun.

indicada ella sura allegada notizia digl urbari de Trun, la quala s'anflava sper il vitg Trun, probabel sper la Ferrera, nua che stava dapli 1820 ina nova ferrarezia e stat oz la fabrica, surveva allas minas de Ponteglias, vegneva in'otra ferrarezia, che s'anflava empau sut il hodiern bagetg della resgia, carteivel nutrida dallas minas veglias de Nadils. Fastitgs de tala ferrarezia ein aunc ussa veseivels ed anfla ins leu cun cavar era aunc „slacas“, mo il principal ha l'inondaziun dil Rhein de 1834 destruiu. Medemamein allas minas de Nadils surveva carteivel la ferrarezia a Zignau, situada sut il hodiern stradun, pauc dado la pun — Rhein. Era tala ferrarezia, sper la quala se catavan biaras „slacas“, formava gia alla entschatta de quest tschentaner ina strusch veseivla ruina.

Senza dubi ein dapli l'enschatta dellas minieras de Nadils e Ponteglias differentas familias jastras se tratgas sco interprendidras a Trun e se casadas leu, dallas qualas entginas pon puspei esser emigradas, fertont che autras ein restadas.

Ulteriur ei a nus buca enconuscent ord las periodas veglias dellas minieras a Trun. Documents pli detagliai sulla dimensiun de tala fatschenta, sullas societats compigliadas vid quella etc. dateschan per ord quest tschentaner, pia dal temps dellas davosas interpresas.

Mistral *Peter Demenga de Mesauc*, che possedeva in negozi de spezerias a Glion, ha alla entschatta de quest tschentaner leventau novas interpresas vid l'explozaziun dellas minieras grischunas, particolarmein de talas en Surselva. El sez, che haveva gia entras siu negozi ruinau per part sias finanzas, capeva pauc de tala industria ed enstagl de recuperar sia fortuna ha el quella leutras unfriu totalmein. Entras sia activitat ed

enconuschientscha cun Martin Schnizer a Bregenz, directur d'ina mina de cotgla crapp de signur Isak Näf de Wattwyl, ha el primariamein 1806 effectuau la constituziun d'ina societad de differents signurs de St. Gagl e d'Appenzell per explotar las minas el Grischun. — La sedia principala haveva tala societad dapli 1808 a Rehanau e da leu anora empallava ella l'explotaziun dellas minas a Tiefencasten Rueun, Sursaissa e Daspin. Restont las emprovas quasi senza success, han ils interprendents piars la perseveronza e gia 1812 ei questa societad se disolvida suenter haver unfriu en quort temps considerablas summas.

Dapli la disoluziun della societad a Rehanau ha Demenga s'occupau in per onns cul studi d'alchymia, che ha privau el dil rest de sia facultat; dasperas haveva el, sco aunc auters, adina pil tgau la minas de fier a Ponteglias e studiava mo suenter igl indrizzi co saver luentar tals minerals il meglier ed il pli spèrt. Mo aunc avont ch'el seigi alla fin cun siu plan arriva *Peter Heinrich Karg de Bregenz* a Trun e discuviera a Ponteglias ina riha aveina de crapp-fier; el contrahescha culla vischnaunca a riguard l'explotaziun, fa cun la causa gronda canera, cumpra e venda aczias e gudogna per sia interpresa ils umens d'influenza della vischinonza, sco colonel Lombriser, mistral Schmid, landrichter Latour, litinent Caprez e pader Pl. a Spescha. La vischnaunca de Trun schenghegia ad el en sias emprimas speronzas il dretg de burgheis per vita duronta. — Il contract della vischnaunca cun Karg datescha dals 26 de Fenadur 1818 ed ei concludius per 24 onns\*). Co e pertgei igl ei succediu, che la vischnaunca de Trun ha gia circa

\*) Il contract se sanfla el protocoll vegl de vischnaunca sin pag. 186 e 187.

suenther 3 meins annullau tal contract e contrahau, seigi per veglia, seigi encunter veglia de Karg, cun ina outra societad, che consisteva particolarmein ord signurs de Trun e della vischinonza, vid la quala Karg restava dentont era aunc participaus, ei a nus buc enconuschent e capeivel. Probabel fuva quei il fretg dellas operaziuns de Demenga, il qual daventa directur de questa societad, della schinumnada societad grischuna, fertont che Karg funczionescha sco « Oberbergmeister ». Quest contract, che contegn presapauc las medemas clausulas e condi-ziuns, sco il precedent cun Karg, datescha dals 15 de November 1818.<sup>1)</sup>

Immediat ha la societad eregiu cun gronds custs ils bagetgs necessaris pell'interpresa. Sisum la pastira della Ferrera, d'omisduas vards dell'aua, ei vegniu construiu fuorns per barsar la crappa; sper il vitg, leu nua che stat ussa la fabrica, ina ferrarezia e silla piazza, nua s'anfla la seneria-sura, 2 « strekas » q. v. d. 2 fravias per stender il fier. Era vid la minas a Ponteglias ha la lavur entschiet immediat. Dal temps de tal trafic deriva la suondonta canzun characteristic, ch'ins auda aunc ussa cantar beinduras la giuventetgna a Trun.

Il temps ei neutier  
De stender il fier;  
Lein batter, lein stender,  
Profit lein far render.

Cun Dieus en agid  
Vein schon il profit,  
Sche nus vein speranza,  
En Diu la fidonza.

Tgi ch'ha las marveglias,  
Va sin las Ponteglias;  
*Demenga*, quel meina  
Tier mintga aveina.

El muossa las gruobas  
Perfin allas buobas;  
Tut tgi ch'ei entaupan,  
Las rusnas sestaupan.

<sup>1)</sup> Pareglia tiarza aggiunta.



Vus taffer luvrei,  
 Cavei e sitei,  
 Bray muschnas fagiei,  
 Buc purla spargnei.

Signur directur  
 Vul far la migliur  
 De gasts envidar;  
 Tier sia comar.

Giu tier il Solegl,  
 Leu fan ei cussegl;  
 De tut tier pinar,  
 Merenda far dar.

Egliadas vegn dau,  
 Sch'in fa stem empau;  
 Ensemen fan printgas;  
 Sin quent de lur rintgas.

Sin combra sisura,  
 Negin vegn sissura,  
 Tgei leu tut daventa,  
 Mintgin se resenta.

Sut il directori de *Demenga* e de *Staffoni*, ils quals possedevan ni l'in ni l'auter la habilitat necessaria per empallar questa fatschenta, ha la societad en quort unfriu 145,000 renschs.<sup>1)</sup> Per regenerar l'interpresa fuva tenor il pareri de signur Bodmer necessaria ina summa de 275,000 renschs, mo non savent quella vegnir recavada, ha la fatschenta, ch'era roclada entuorn 5 onns, stoviu vegnir sistida ad interim. Dentont eran las minas fier a Trun tutina destinadas tier pli liunga vita, sez tier pli liunga, che quella de tuttas autras minas en Sur-selva fuva stada. Ina societad de signurs franzos eis ei, che compara quella gada, aquista la fatschenta e para de voler catschar tras quella cun tutta forza.

Primariamein, entuorn 1826 arriva signur *Rousselot*, il maire de Beaumont e contrahescha culs aczionaris della societad grischuna, cun signur Caprez etc. Ord questa entschatta ei en quort naschiu la societad franzosa *J. F. Levrat & Cie.*, la quala daventa proprietaria de tuts effects, che havevan apparteniu all'anteriura

<sup>1)</sup> Jahresbericht der naturforschenden Gesellschaft Graubündens, Neue Folge, VIII. Jahrgang, pag. 178 e 182.

societat grischuna.<sup>1)</sup> J. F. Levrat & Cie. ein dentont bein gleiti vegni en liungs e grevs process cun signur *Josef Du Cardonnoy* a riguard l'execuziun dil contract, che tal haveva, probabel sco niev suprendider della fatschenta, contrahau cun els.<sup>2)</sup> Tals embrugls effectueschan, che Josef Du Cardonnoy contrahescha 1832 danovamein culla vischnaunca de Trun e cun privats a riguard la compra de suloms pella construcziun d'ina atgna ferrarezia e gia la fin de 1833 fuva tala eregida sper il mulin-sut della claustra (mulin miez), leu, nua che stat oz il clavau e la remisa de frars Berther & Cie., sco era in per auters baghetgs: in magasin de cotgla etc. stavan presapauc silla plazza, nua ch'ei pli tard vegniu baghiau il mulin-sut. — Du Cardonnoy haveva denter auter surpriu en ses contracts de furnir alla vischnaunca ina pompa de fiuc de 800 renschs valetta e de pagar miez ils custs ch'occuorien pella fabricaziun dils bauns novs della baselgia parochiala.<sup>3)</sup> Questas duas

<sup>1)</sup> L'existenza della societat J. F. Levrat & Cie. a Trun constat ord differents documents egl archiv communal, mo particularmein ord il cudisch de quents della societat della interpresa de Du Cardonnoy; dil reminent sa ins pauc de tala emprima societat. — Ord la petiziun dellas vischnauncas de Bonaduz e Versomet dils 7 de Matg 1897 tiel Cussegl-grond dil cantun Grischun, concernent il pagament della punt nova de Versomet, resultescha che tala societat J. F. Levrat & Cie. a Trun haveva contribuì 1828 trei-melli renschs per l'erecziun della punt veglia sbalunada 1896.

<sup>2)</sup> Pareglia en numnau cudisch de quents sin pag. 30:

Débit du Compte de M. Mess. de Caprez, Rensch & Rousselot 1843, Nov. 20 à Compte principale

pr. les minerais du fourneau de grillage qui resteront pour surété jusqu'à la decision des *affaires en litige avec Levrat & Cie.* fl. 1000.—

<sup>3)</sup> Ils dus contracts principals della vischnaunca cun Du Cardonnoy dateschan dals 23 de Sett. 1832 e dals 12 de Nov. 1833 e s'anflan en igl archiv communal.

obligaziuns ha el èra adempliu. Dil reminent basavan ils contracts della vischnaunca cun el sils medems principis sco tuts anteriurs.

La ferrarezia-sura de J. F. Levrat & Cie. ei buca vegnida duvrada pli, essent ussa Du Cardonnoy proprietari dellas minieras a Trun e co lezza societad ei se disolvida ei buca enconuschent pli detagliu.

Signur Du Cardonnoy ha bein gleiti enflau enzaconts amitgs franzos per sia interpresa e formescha cun quels la societad nova « nouvelle société », surdont la direcziun della fatschenta a signur *Schmid* de Metz. Il cudisch de quents de quella societad, enflaus denter las scartiras de signur assistent Decurtins a Campliun, il qual nus havein allegau ella remarca cheuavont, dat intont scclariment sulla extensiun e muntada della fatschenta. — Bein pli per impedir concurenza che per auter haveva tala societad sper las minas a Trun, ch'eran las minas dell'alp de Mont, la mina blaua (de Carmanèra), la mina de Mischaunca e las minas de Ponteglias, aunc appaltau per in spazzi de differentes onns las minas de Schlans e de Sursaissa.<sup>1)</sup> Circa 10 onns (1833—1842) ei tala ferrarezia stada en continuau moviment, occupont in grond diember de luvrers sin tuttas modas e manieras. Per dar ina idea sulla produenziun de quella fatschenta, alleghein nus, che tenor la calculaziun de signur *Trémeau Soulmé*, il qual haveva aquistau omisduas ferrarezias 1840 per 155.000 francs,<sup>2)</sup> vegneva aunc 1841 cullau 40 tschenèrs fier criu a di.<sup>3)</sup> Dentont mender che culla quantitat dil fier produciu a Trun stava ei culla qualitat de quel, sco ei vegn pretendiu, perquei ch'ins capeva

<sup>1)</sup> Cudisch de quents della societad.

<sup>2)</sup> Vide cudisch de hypothekas Trun.

<sup>3)</sup> Jahresbericht der naturforschenden etc., pag. 179.

buca de zavrar ils minerals, aschia ch'èra tala fatschenta ei, suenter haver laguti enormas summas, vegnida liquidada 1842. Ils quents ha per part colonel *Boussaroque Delafont* regulau 1843. — Dalurenneu han ualti tuttas minas-fier ella Svizzeria partiu la medema sort e ventira ei stau, che quella a Trun ha buca existiu pli ditg, tshella uisa havessan ils uauls de vischnaunca e de privats pegliau ina mala fin. Aunc oz il di senta ins per memia tgei disavantatg las ferrarezias ein stadas per tals. Gest la davosa societad a Trun haveva comprau grondiusas quantitads lenna dallas alps Nadils-Davon e Nadils-Dadens, dalla vischnaunca de Trun ord ils uauls: Barcuns, Val-Zavragia, Boden etc., da privats ed era dallas proximas vischnauncas Sumvitg e Schlans. Suenter la liquidaziun han intonts de quels signurs se fretg sil negozi de tala lenna comprada e cont grondas las flotaziuns ein stadas se lai comprender, sch'il prezz dil clofter lenna era a Turitg per consequenza tala sbassaus per 2<sup>1/2</sup> renschs.<sup>1)</sup>

Tiella liquidaziun della davosa societad a Trun (societad della ferrarezia-sut) ein ils effects schaschents curdai tier entras cumpra als signurs procuraturs *Sprecher* e *Casparis*, ils quals han 1846 turnau e vender il mulin-miez, ch'udeva era leutier, a Gion Giusep Spescha. La ferrarezia ei vegnida destruida e reconstruida en in nuegl ed en ina remisa.

Malgrad la generala cardientscha, che las interpresas vid las minas-fier a Trun fissan sutteradas ina gada per adinna, ei la caussa aunc vegnida movida ina gada 1847. Entras contract dils 10 de Schanèr de tal onn surlai la vischnaunca danovamein l'explotaziun de tuttas mineralias sin siu intschess per 12 onns alla firma S.

<sup>1)</sup> Jahresbericht der naturforschenden etc., pag. 189.

& G. B. Bavier a Cuera, de quei temps proprietaria della ferrarezia-sura a Trun.<sup>1)</sup> Dovess l'industria culla ferarezia buca vegnir realisada, haveva la firma Bavier tenor stipulaziun de sedar tutta bregia, ch'ils effects vegnan applicai tier in auter rom d'industria, sco igl ei veramein daventau entras *l'erecziun della filanteria*.

Mo èra quei ei buca stau la davosa emprova vid quell'industria a Trun. 1856 contrahescha *Vinasco Baglioni & Cie.*, domiciliaus ad Andeer, puspei culla vischnaunca de Trun, particolarmein cull'alp Nadils-Davon e surprenn il dretg de poder explotar tuttas mineralias per 30 onns.<sup>2)</sup> Enzatgei onns ha ins èra luvrau a Nadils-Davon, baghiau leu casa, mo bein gleiti turnau a calar. Signur Baglioni haveva spossau memia zun sia buorsa vid las minas en Schoms, ch'el havess podiu traficcar pli lunsch.

Entras contract dils 24 d'October 1873 ha la vischnaunca de Trun l'autra gada surdau l'explotaziun dellas minas-fier a Ponteglias a professur *Florian Valentin & Cie.* (F. W. C. Trafford a London e Victor Manuel a Paris) per 30 onns, mo quest contract e mai vegnius exequius. Quei ei ad interim il davos feagl ella historia dellas minieras de Trun.

Conclusivamein legra ei nus de saver rapportar, che signur *A. Bodmer-Beder a Turitg* ha ual quest moment publicau ina excellenta lavur sur las fontaunas de metals ell'alp Ponteglias en igl „*Neues Jahrbuch für Mineralogie, Geologie und Palaeontologie, Stuttgart 1897*“, la quala lavur s'occupescha buca culla historia dellas minieras

<sup>1)</sup> Original en igl archiv communal.

<sup>2)</sup> Original en igl archiv communal ed el cudisch dell'alp Nadils-Davon.

de Ponteglias, sco la presenta, mobein cun la part mineralogica e technica e sin la quala nus fagein attents tuts lecturs de quest studi.

*Trun*, Fenadur 1897.

*P. A. Vincenz*, advocat.

### Prima Aggiunta.

Anno 1697 den 28. Oktober In Trunss seindt die Puncta Entzwischen einer Ersamen Kürchörung Trunss und Herrn Hanss Ulrich Steiner wegen die Alp Ponteglias eingefasset worden alss volget:

Erstlich dass der Herr Hanss Ulrich Steiner weder möge noch solle dise obgenannte Alp auss der Kürchörung Trunss verkhaufen, versetzen, vertauschen noch erben lassen. Wan aber genanter Herr über kurz oder lang wollte von unser Kürchörung hinwegziehen und wehre Niemandt in der Kürchörung dass wollte die Alp Ponteglias ihme Herr Steiner abkaufen, so ist es ihme auch zuo geben, dass er möge 3 oder 4 Jahr die genuss selber haben, ist auch Declariert, dass wan ermelter Herr Steiner verkaufen wolle und er mit dem Kaufman oder Kaufleit nit kenne übereinkomen umb den priss, so soll ess einer Löblichen Obrigkeit übergeben sein bey ihren Eiden und gewissen wass werth ist zuo sprechen, wie es zuo selber Zeit die güetter und Alpen in Lauf seindt. Gesetz aber dass der keüfer und verkeüfer nit wolten einer Obrigkeit übergeben, so soll und möge (der) parten einer Jedwede ein Erbarlich man in oder assenthalb gemeindkürchörung Trunss nambsen, Jedoch in Löbl. Landschaft Dissentis und wan diese zwey Herren nit eins wurt, so soll ein Löbl. Nachpurschaft Trunss befiegt sein ein obman zuo ernenen und der obman solle bei ehr und Eidt alss wie Lauf und Kauf gehet erkönnen und sprechen und bey demselben solle es bewenden.

Wegen dass Holtz soll er Herr Steiner nit mehr hauwen und fellen anderss alss wass zu dem *hauss und*

*gruoba* vonöthen und dass nach 2 oder 3 ordinerter der Kürchörung ab der handt nehmen, hauwen oder fellen und nit weiters, damit das Dorf Thrunss minder in Gefahr stehe und dass ihme Herr Steiner zugeben und concedirt auf bitt des Herrn Steiner durch die Kürchörung, *so lang er diss Bergwerch in der Alp Ponteglias brauchet*, ihme für ein favor concedirt doch der Kürchörung . . . . . wass in Kürchenbuoch stehet unpreiudicierlich.

Ich Hanss Ulrich Steiner bekräftige obstehendes.

(Original en igl archiv communal de Trun.)



## Secunda aggiunta.

Determinaziuns dil contract della vischnaunca de Trun cun signur J. A. de Schauenstein et Buol.

1<sup>mo</sup> Es bewilligen undt versprechen Herren Landt<sup>a</sup> Nay, Herren Landtschreiber Caprez, Hrn. Str. Jacob Rensch, Hrn. Str. Christian de Mont undt Herren Amtsstr. Hans Linconis und folgende 4 Werkmeisteren als Jacob Berther, Christ Rensch, Christian Jacomet und Joseph Freyberg als Bevollmächtigte und in Namen der Ehrensachbarschaft Truns dem Tit. Tit. Herren Baron von Schauenstein und Buoll und seinen Erben oder natürlichen Succession all die in dem berg Ponteglias sich befindliche Ertzgruoben darin, so lang er seine Convenienz oder einichen Vortheill finden würde und zu hofen hatte, ohngehindert und mit aller Libertet |: so vill an uns stehet :| nebst gewöhnlichen bergwerksrechten, als holz, holzerlaubnus zum brenen oder sonst nothigen gebauen, es seye zur gruob Zimmeren oder nothwendigen wohnung, Berchwerkh etc. ohne anderen entgeld zu hauen, |:vorbehalten den dorthigen Bahnwald:| darmit arbeiten und bauen zu lassen nicht weniger

2<sup>o</sup> solle zugleich auf der allgemeinde nach sich selbst auswählenden Arth |: Jedoch ohne möglichsten schaden der umbligenden-güetheren:| erlaubet seyn eine schmeltz und zugehörige gebeü, als auch holz Stellungen und Kohlbrenen zu bauen und aufzurichten, mit Condition jedoch dass wan mit dem schmeltzwerkh nicht vorgesezt, und solches verlassen wurde, das erbaute gebeü, das ist eingemauerte Eysen und Holzwerkh, ohne andere bezahlung der nachbarschaft bleiben solle, als

zu welchem Ende sowohl wie auch der Kohlerfordernuss schon das vorige mahl auf ein Jahr lang gratis das nöthige holtz aus dem gemeindtwaldt und in gelegnister gegendt darzureichen versprochen worden, ein solches solle neuerdingen bewilliget seyn, gleich wie aber dem Vorgeben nach zu dem bauholz, wendel baum und rath nicht genugsam umständiges holtz anzutreffen seyn möchte, als solle aus dem bahnwald Rensch oder Montasch aber 12 Stamen erlaubet seyn, von nun aber über ein Jahr aber ist

3° das fehrner nöthige holtz zur schmeltz umb die bezahlung zu convenieren und zu accordieren, und da man sich mit der Ehrs. nachbahrschaft des Preises halber nicht vergleichen könnte, so mag obbemeldter Herr von Schauenstein et Buoll gleichwohl selbst besorget seyn, ein solches andwerths heer zu bekommen, dessen herbeyführung aber es seye zu wasser oder zu landt ihme ohngehindert freystehen solle, und

4° Es sich Ereignen könnte, dass man Etwas bemüessiget wurde nach umständt der Zeit, Ertz oder Holtz durch güether mit schaden des aigenthumbers bey ohngefrohrenen boden durch zu führen, so mag ein solches zwar bestechen, Jedoch dass desshalben mit dem guthsinhaber obgemacht und in fahl einiger diferenz der ersatz des schadens durch die allhiesige Herren Vorgesetzte ohne anderwärthig rekurs gesprochen werde, da dan

5<sup>to</sup> die gemeindts oder besser zu sagen nachbarschaftsleuthe auch berechtiget seyn sollen in eine arbeit |: so sie im Stund seyn und tauglich gefunden wurden :| als Ertz harundziehen oder andere sich etwo hervorthuende rauch und taglohnarbeit umb nehmlichen lohn als wie die frömbde einzusehen und angenohmen zu werden, nicht weniger die etwo victualien in gang-

bahren Preis wie es andere verkaufen von der nachbarschaftsangehörigen genohmen werden sollen. Demenach so vill man schliesslichen von seithen der Ehrh. nachbarschaft die recognition dieser obgesagten puncte der generosität des mehr widholten Herren von Schauenstein jährlichen überlassen haben als welche ad pyas caussas und zu nutzen unserer ohne das armen Kürchen gewidmet seyn solle, zu wessen bekräftigung und festhaltung seyn da solcher zuesagung schriftlich und namens der nachbarschaft von uns bovollmächtigten unterschrieben und seiner interressierten behörde zugestellt worden.

So geben Truns den 30<sup>ten</sup> Aprilis 1752

J. A. v. Schauenstein et Buol bekreftige vorstehendes.

Albert Nay			bekhene wie oben
Mathias de Caprez	”	”	”
Christian de Mont	”	”	”
Jacob Rensch	”	”	”
Hans Linconis	”	”	”
Jacob Berther	”	”	”
Christ Rensch	”	”	”
Christ Jacomet	”	”	”
Joseph Freyberg	”	”	”

---

## Tiarza aggiunta.<sup>1)</sup>

*Trun* ils 15 de 9ber 1818.

Pachtcontract denter la lud<sup>vla</sup> Vischneunca de Trun e la Societat dilg Bergwerk Ponteglias.

1) La lud<sup>vla</sup> Vischneunca surlai alla Societat digl Bergwerk de Ponteglias en libra dispositiun las mineralias dell'alp, Coulm e Vall Ponteglias aschi bein sco d'autras Pistiras ne beins comunabels, de maniera che la Societat po cavar e seneziar de quellas suenter siu bein manegiar e tenor las Condiziuns che suonden cheu suenter.

2) La lud<sup>vla</sup> Visch<sup>ca</sup> conceda alla Societat ilgs necessaris et adequats Suloms per bagegiar si las Schmelzas ne auters Bageigs necessaris per siu usit tier ilg Bergwerk. Ella lubescha de poder buca mo seprofitar della Lena de Bageigs, sonder era della Lena de barschar e de coigla, tut suenter sco ilg basengs dat; bein aber mo en quei Circuitg, nomnadameing silg Giersch, entschavend dadens ilg Cuolm Barcuns de Sigr. Mistral Cagienart p. m. et ilg Claus de Statthalter Giachen Michel Frisch, de quella medema Vall si, ensi et engiu aschi lunsch sco ei sa vegnir seneziau et auda tier ussa presentameing alla visch<sup>ca</sup>; en quei Circuitg ei era compigliau in toch uaul ch'era staus daus a Bonifaci Decurtins e la visch<sup>ca</sup> ha tratg a seseza.

<sup>1)</sup> Dals differents contracts citai laschein nus suondar mo quest sco exempel, essent che quasi tuts tont ils precedents sco ils subsequents, contegnan presapauc il medem.

3) Las necessarias Vias tier il Bergwerk aschi lunsch sco ellas van sin Pistira ne Effekts de vischins, e cheu-tier veng l'alp de Ponteglias era entelgida, po la societad far ne reparar. Nua ch'ei figiess aber de basengs leu tier de Praus ne Suloms de Particulars Vischins, deigi la Societat esser obligada de seconvegnir cun ilgs Particulars et en Cass che quei savess buca daventar denter els bufatgiameing, sche deigien ils sigrs. Gieraus decider, scheziar e stignar ora, sch'els en buca sez denter la Societat. A riguard dell' alp de Ponteglias ei ulteriurameing entelgiu, ch'aschinavon sco ilg Casual Sigr. Farrer ei de quella ilg Usufructuari, deigi per ton sco ei pudess entras far ne reparar las Vias vegnir schminuju Paistg, vegnir bonificau raschuneivlameing ilg Don, sco era ilg Don che vegness faitgs vid ilgs S. h. thiers che en ne van ell' alp.

4) Per tut quei paga la Societat alla lud<sup>via</sup> Visch<sup>ca</sup> in annual tscheins de Risculdis tschien e trenta aschi ditg sco ella seprofitescha della Lena, che la visch<sup>ca</sup> ha terminiu ora silg Giersch e suenter de quei che quella ei finida deigi vegnir traitg giu dilg tscheins Risculdis tschunconta et aschia la Societat allura esser obligada annualmeing Renschs oitggionta. Ultra da quei empermetta la Societat de far cullar in Zenn per la Baselia Parochiala de S. Martin a Trun, il qual en grondezia saigi suenter ilg Zenn gron et avon ilg Zenn de miez Dy, de maniera ch'el seigi denter quels dus e seconvegni bufatgiameing era ent ilg tann con quels dus. Tonaton retscheiva la Societat senza intgin Ressarciment ilg tierz gron Zenn ch'ei ussa sin Clutgè per suenter. La Visch<sup>ca</sup> empermetta tutta materia de Lena, Crappa, Arschella, Sablun e Chiltchina silg Plaz per cullar ilg Zenn.

Plinavon empargetta la Societat alla Visch<sup>ca</sup> numnadameing ina tiarsa alla Scola, ina tiarsa alla Baselgia et ina tiarsa per in fondo tier in Spital, de pagar annualmeing fl. Sissonta buns daners ne R. V. per aschi ditg. Sco Sgr. Bergmeister Karg ha part vid ilg Bergwerk, havend quel giu primitivameing empermess quella voluntaria e persunala Honoranza de sia vart.

5) La Societat s'obligescha de prender e duvrar vischins de Trun, aschi lunsch sco quels en Capavels e fideivels adual als auters Jasters et adual Pagamen ne Pagaglia avon ch'ils Jasters tier sias Lavurs aschi ditg et aschi lunsch sco ilg Interess della Societat lubescha.

6) Havend Sigr. Karg en in anteriur Contract s'obligau de mussar a vischins de Trun ilg Kunst de luvrar tier tuttas Lavurs dilg mineral, sche resta quella Obligatiun vinavon ina Obligatiun personala dilg Sigr. Karg e la Societat ei a quella Dispositiun bucc' enconter', mo che quei daventi senza donn de quellas e la Societat vul en quei grau duvrar ilgs risguards avantagius per l'Industria dilg Pievel giuven de Trun.

7) La Societat po tener nagin' Ustria ner Saltars ne far Handleigs e po procurar Victualias mo per quei ch'ella ha basengs per sesez e ses Luvrers et aschia ilgs connemblers jasters della Societat.

8) La societad ei obligada de vegnir cuu Gleut che hagian attestats autentics de buns Deportaments e sedeportien cun plaits et ovras sco gleut de buna conduita e quels attestats deigien vegnir mess a meuns als Sgrs. Geraus, e

9) Sch'ella perness Gleut en siu Survetsch senza tals attestats, che sedeportasen mal, sch'ei quella obligada de ressarsir mintgia lischau provau fraud ner donn, il qual tala Gleut podessen occasionar vid Pro-

prietat ne Parsunas. Quellas Persunas che vessen manau de vidavon ina vetta scandalusa ne sedeportassen cheu ella visch<sup>ca</sup> cun schliats e scandaluss Deportaments, la visch<sup>ca</sup> seigi autorisada de puder far ira davend.

Era eis ei stabiliu, che tgi che dess a Credit ne a Spetgia sitgei ad in u a l'auter Luvrer, po ent igls amprens 8 dys dar en ses quens agli Controlleur e sch'in tal luvrer ha d'haver sitgei della Societat, sche deigien ins tener en sinaquei ch'ilg Creditur vegni, ton sco pusseivel ei, pagaus per siu d'haver.

10) Cura ch'ei veng bandonau il Bergwerk e definitiva-meing dau si la lavur, sche deigien ilgs Bageigs della Societat, ch'auden tier ilg Bergwerk esser e ristar simplameing alla Visch<sup>ca</sup> senza Resarciment: encuntercomi aber deigi

11) La Societat, suenter ch'ei glei vargau ilg tems dilg Pachtcontract, stipulaus ent ilg artechel 18, per adual tscheins haver ilgs dreitgs de continuar ilg Bergwerk avon auters cun seneziar dilgs bageigs senza Resarciment.

12) En cass che la Societat vegness entras Ujarras ne auters Cass de forza Superiura impedida de saver e puder luvrar e sforzaad de dar si la Lavur dilg Bergwerk, sche ressalva la Societat de poder encorir l'Indemnisiatiun per tuts ilgs bageigs, Bergwerk e minerals de quels che prendessen en Posses, curdont tier ent ilg tems dilg Pachtcontract.

13) Sper la Lena dilg art. 2 po la Societat era sesurvir de Crappa, Sablun, arschella, Crappa de Chiltchina per barschar Chiltchina per siu usit et usit de ses bageigs ch'ella bagegia si.

14) La visch<sup>ca</sup> lubescha alla Societat, che l'ins u l'auters dilgs Officials possien tener ina s. h. vacca de

Laig e 4 ne 5 Cauras per siu usit cun la gravezia ch'in auter vischin ha de Spisa e Pagaglia.

15) Duessen enconter Speranza nescher dispetas denter la lud<sup>la</sup> Visch<sup>ca</sup> e la Societat per via della manutentiun dilg present Pachtcontract, sche deigien tuttas vegnir decididas a tenor dilgs dreigs municipals et en munconza de quels suenter ilgs tschentamens cumins.

16) La Societat declara che ses Connembers aschi bein sco ses Officials e Luvvers seigien sut ilgs tschentamens della polizia dilg cumin et aschia en particular a risguard ilg fiug vegnen, secontaner suenter decrets de Cumin.

17) Sche ilgs Sgrs. Gieraus ne Obercheit ne Cumissiun della visch<sup>ca</sup> stuessen far Cuorsas per la Societat, sch'ei la Societat obligada de bonificar e pagar la spesa raschuneivlameing.

18) Quei Pachtcontract deigi cuzar ilg tems de veng e quater onns et ei obligatoris per la visch<sup>ca</sup> aschibein sco per la Societat.

Faitg e concludiu a Trun ilgs 15 de November anno 1818 et extradiu en Duplo a scadina Part in original cun las autenticas suttascriptiuns.

En num della visch<sup>ca</sup>

En num della Societat

Sia commissiun:

Sia administratiun:

(Suttascripziuns.)

(Suttascripziuns.)